

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Pedro (San Pedro de Gáillos, Segovia)

MUNICIPIO: San Pedro de Gáillos

PROVINCIA: Segovia

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5841

N. INV: Iglesia de San Pedro (San Pedro de Gáillos, Segovia)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Losa

TIPO: Granito rojo

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAJA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 49 x 42

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA: 8

H. MIN. LETRA: 5

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

[¿Hic iacet?] / [Mon]tana | [fem(ina) p]ura, pro/[ba m]a(t)rona

Texto dado por Curchin (2012, p. 151).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Montana, mujer pura, madrona recta.

Traducción dada por Curchin (2012, p. 151).

COMENTARIO:

El nombre propuesto, Montana, se encuentra con frecuencia en la epigrafía latina española y parece al autor la restitución más probable. También se puede citar una Santa Montana a quien se martirizó en Francia antes del año mil (Curchin 2012).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Curchin (2012, p. 151).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Bloque de granito rojo oscuro cuyas dimensiones son de 0,49 por 0,42 metros que presenta restos de una inscripción. Las letras de la misma son capitales de 7,5 cm. de alto en la primera línea y de 8 cm. en las demás, salvo la última letra de la segunda línea que mide 5 cm (Curchin 2012).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Las letras, elegantes, se forman según el modelo romano pero se graban más delgadamente (Curchin 2012).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Curchin (2012) propone una datación entre la segunda mitad del siglo XI y comienzos del XII.

CRIT. DAT.: Paleográficos e históricos.

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Pedro (San Pedro de Gaíllos, Segovia), entre las lositas que cubren el suelo de su galería porticada, situada enfrente de la puerta, se encuentra este bloque de granito rojo oscuro con inscripción (Curchin 2012).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5841; Curchin, Leonard A. (2012) "Dos inscripciones latinas inéditas de época románica en las iglesias de San Pedro de Gaíllos y el Arenal (Segovia)", Estudios Segovianos LIV, nº 111, pp. 147-156.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Inscripción de San Pedro de Gaíllos.

Captura de pantalla 2023-03-175509